

МЫ ЖИВЕМ

В МНОГОЭТАЖНОМ ДОМЕ

Пособие



Финский климат и финские здания

В Финляндии четыре времени года: весна, лето, осень и зима.

Осадки выпадают довольно равномерно, но температура меняется очень значительно в зависимости от времени года.

Само строение жилого здания и его техническая оснащённость обеспечивают комфортное проживание людей круглый год. Квартира даёт защиту людям от холода, дождя и ветра.

Жильцам дома следует знать, как правильно эксплуатировать квартиру.

Половина жителей Финляндии живут в мало- или многоэтажных домах. Это приятный и удобный способ проживания. Добро пожаловать в нашу компанию!



Город Хельсинки



Lähiöprojekti
Helsinki

по проживанию в многоэтажном доме



Если
в квартире
произойдет
утечка воды,
сообщите об этом
немедленно!

1 **Обогревательная система дома**

Квартиры обогреваются с помощью батарей отопления. Их температура регулируется централизованно в зависимости от внешней температуры. В каждой батарее к тому же имеется термостат или регулятор температуры, с помощью которого можно отрегулировать комфортную для вас температуру.

2 **Температура и влажность в квартире**

Температура в квартире должна быть всё время постоянной, в пределах 20 - 22 °С. Температура должна быть не меньше 18 °С и не больше 24 °С. Влажность в квартире не должна подниматься до такой степени, чтобы запотевали окна.

Дома в Финляндии строят так, чтобы для их обогрева использовалось минимум энергии. Поэтому стены и крыши домов имеют хорошую изоляцию, а в оконной раме – несколько рядов стекла.

Когда экономится энергия, уменьшаются наши счета за квартиру.

Если в квартире холодно, надо обратиться в домоуправление (isännöitsijä) /жилищно-эксплуатационную контору (huoltoyhtiö).

3 **Обогревательные батареи**

Не закрывайте обогревательные батареи, например, занавесками или шторами.

Не ставьте к батарее диван или какую-нибудь другую мебель, так как это препятствует нормальному движению теплого воздуха в комнате.

4 Как избежать повреждений квартиры от сырости

Причиной повреждения квартиры от сырости могут быть протекающие трубы или неисправная домашняя техника, в которой используется вода. Поэтому очень важно проверять время от времени, чтобы вода из домашней техники не протекала на пол.

Под холодильником, морозильником и посудомоечной машиной должен быть защитный пластмассовый поддон. Он приобретается и устанавливается одновременно с самой техникой. Посудомоечную машину нельзя устанавливать самому, эту работу должен делать специалист или фирма по установке бытовой техники.

Держите всегда водозаборный кран у посудомоечной и стиральной машины закрытыми, когда они не в работе.

Не оставляйте включенными посудомоечную и стиральную машины, когда уходите из дома.



5 Водопроводное оборудование

Если кран или унитаз текут, их надо срочно отремонтировать.

Даже незначительная утечка воды сильно увеличивает счет на воду.

Сообщите об утечке воды в домоуправление (isännöitsijä) / жилищно-эксплуатационную контору (huoltoyhtiö).



6 Система водоснабжения

По системе водоснабжения жилого дома горячая и холодная вода поступает в квартиры из центральной системы водоснабжения.

Вода, которая идет из крана, чистая и ее можно пить.

Если из крана не идет горячая вода, надо обратиться в домоуправление (isännöitsijä) / жилищно-эксплуатационную контору (huoltoyhtiö).

7 А Канализация

Грязная вода и вода из туалета уходят из квартиры по канализационным трубам в очистительную систему вашего региона. В унитаз можно бросать только туалетную бумагу. Пищевые отходы не следует бросать в унитаз. А также в канализацию нельзя выливать пищевые масла или жир. Это может вызвать закупорку труб.

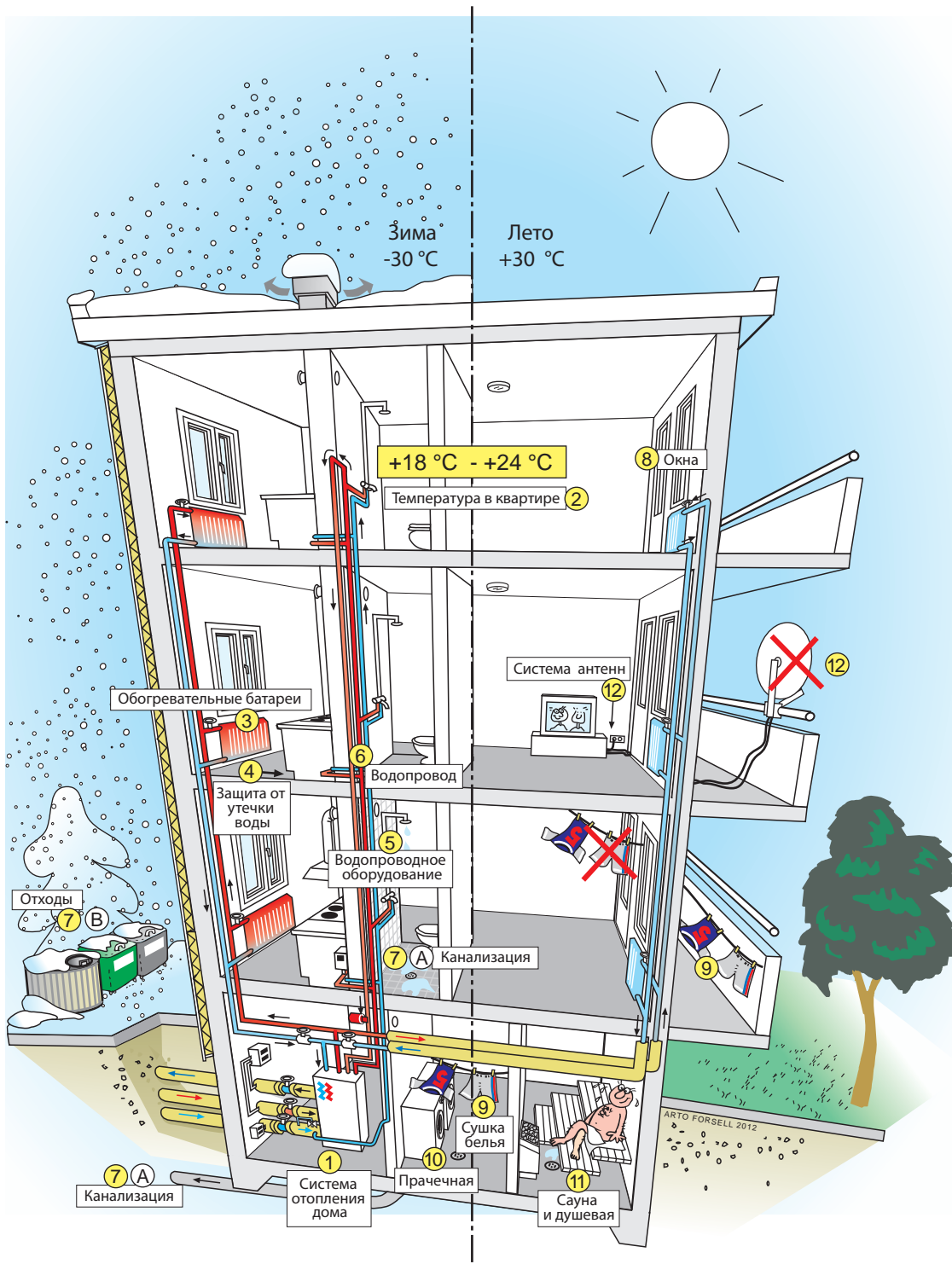


7 Б Отходы

Отходы надо сортировать у себя дома в специальные ёмкости для отходов.

Их опустошают в контейнеры во дворе дома.

Следите, чтобы отходы были выброшены в контейнеры, предназначенные именно для этих отходов.

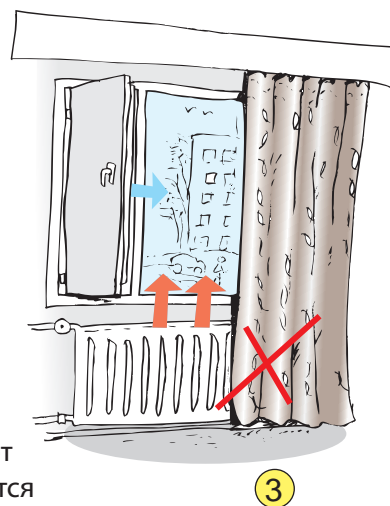


8 Окна

Через окна в квартиру поступает свет. Для проветривания в окнах имеются форточки. Проветривайте недолго, но эффективно, особенно зимой. Не оставляйте окна открытыми, когда уходите из дома: дождь может залить окно, стену или пол.

Около окна возможно ощущение холода и сквозняка.

Поэтому отопительные батареи устанавливают именно под окнами. Теплый воздух поднимается к окну и уменьшает ощущение сквозняка.

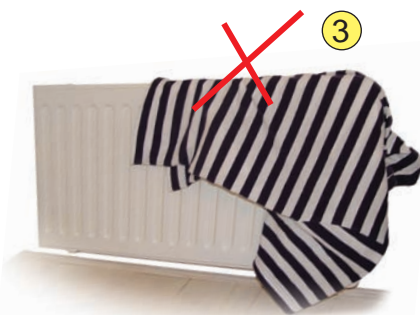


В окнах есть уплотнители, которые не дают холодному воздуху проникать вовнутрь. Если из щели в окне всё же идет холодный воздух, свяжитесь с домоуправлением (isännöitsijä)/жилищно-эксплуатационной конторой (huoltoyhtiö).



9 Сушка белья

В ванной комнате можно сушить маленькие партии белья. В других комнатах нельзя сушить бельё, потому что влага оседает, например, на окнах и разрушает строение. На балконе можно сушить бельё таким образом, чтобы оно не было видно снаружи. Самое лучшее место для сушки белья – это сушильная комната.



10 Прачечная

В прачечной можно стирать большие партии белья. Сушить белье можно в сушильном барабане или в сушильной комнате.



11 Сауна и ванная комната

Имеющуюся в квартире сауну или ванную комнату нельзя проветривать через открытую дверь. В сауне и ванной комнате есть вентиляционный канал, через который уходят пар и сырость. (В схеме дома указана общая сауна).

12 Антенны

В доме имеется или общая антенна, или же квартира подключена к кабельной системе. Дополнительную антенну или тарелку нельзя устанавливать без разрешения домоуправления.

Если случится авария или поломка

Если в квартире что-либо сломается (напр. дверь, унитаз, покрытие пола, вентиляционный клапан), необходимо заявить об этом в домоуправление (isännöitsijä) или слесарю-ремонтнику (huoltomies).



Вентиляция воздуха

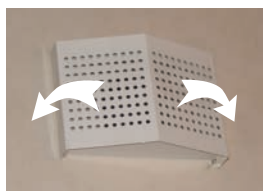
А) При принудительной вентиляции воздуха на выход

свежий воздух поступает в квартиру через вентили в окнах или во внешней стене. ①
 Воздух уходит из квартиры через вентили в кухне, ванной комнате или в гардеробной комнате с помощью ② высасывающего агрегата.

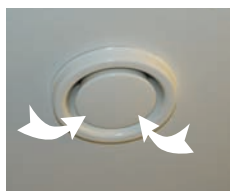
В) При принудительной вентиляции на вход и выход воздуха

свежий воздух поступает в квартиру по воздушным каналам через вентиль. ③
 Воздух уходит из квартиры через вентиль. ②
 Движение воздуха по всему дому регулируется автоматически.

Не закрывайте ничем воздушные вентили. Очищайте вентили примерно два раза в год: протирайте их влажной тряпкой так, чтобы не нарушить регулировку. Если через вентиль для уходящего воздуха поступает свежий воздух или, наоборот, поступает несвежий из соседней квартиры, надо обратиться в домоуправление (isännöitsijä)/ жилищно-эксплуатационную контору (huoltoyhtiö). В этом случае в системе вентиляции имеется какая-то неполадка.



Вентиль для поступающего воздуха



Вентиль для выходящего воздуха

Кухня и приготовление еды

Еду можно готовить только в кухне.

Использование гриля на балконе запрещено!

Когда начинаете готовить еду, включайте вытяжку над плитой. 4

Все пары и запахи, которые возникают, когда мы готовим пищу, уходят через вытяжку.

В вытяжном колпаке имеется фильтр для жира, который не дает жиру накапливаться в выводящем канале.

Возгорание жира опасно!

Грязный фильтр нужно вымыть или заменить на новый. Надо также вымыть сам колпак. Делайте это через каждые 3 месяца. Более подробную информацию можно получить у слесаря-ремонтника (huoltomiehetä).

Если в квартире газовая плита, ознакомьтесь хорошо с инструкцией, как ею пользоваться и как за ней следить. Дополнительную информацию можно получить в домоуправлении.

Противопожарная накидка

Позаботьтесь о том, чтобы в кухне на видном месте на стене была бы противопожарная накидка. Используйте ее при возгорании.

Помните! Воспламенившийся жир ни в коем случае нельзя тушить водой! Его нужно накрыть накидкой, чтобы закрыть доступ кислороду.



Пожарная безопасность – дело каждого!

Закон требует, чтобы в квартире был хотя бы один противопожарный датчик. В большой квартире таких датчиков должно быть больше. Датчик подает звуковой сигнал, когда в квартире происходит возгорание или задымление.

Регулярно проверяйте, находится ли датчик в рабочем состоянии. При необходимости надо заменить батареи датчика.

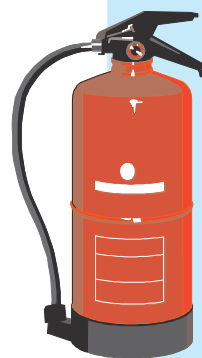


Внимание: Противопожарный датчик не делает вызова пожарных. Это нужно делать самому! Звоните по номеру **112**.

Как предотвратить пожар в квартире:

- Не используйте неисправные электроприборы и проводку. Их ремонтом должен заниматься специалист.
- Не пытайтесь сами исправить плиту или какой-нибудь другой электроприбор. По этому поводу нужно обратиться в ЖЭК или в ремонтную мастерскую.
- Не закрывайте электрические батареи или обогреватели тканью или одеждой.
- Не сушите бельё на электронагревателях или над печью в сауне.
- Для светильника приобретайте соответствующие по мощности лампы. На светильнике всегда указано, какой мощности лампы можно в нем использовать.
- Выключайте электроприборы сразу после их использования.
- Оставляйте свободное пространство вокруг телевизора, микроволновой печи, холодильника и морозильника.
Их нельзя закрывать!
Не создавайте препятствий для движения воздуха вокруг этих электроприборов.
- Не храните воспламеняющиеся жидкости в общественных кладовых. В квартире их можно хранить только малое количество. К воспламеняющимся жидкостям относятся также растительные масла.

Помните: Пожар, возникший от электроприборов, можно тушить только с помощью противопожарной накидки или огнетушителя



Экономить электроэнергию можно следующим образом:

- Смените лампы накаливания на энергосберегающие.
- Проветривайте эффективно, но быстро.
- Выключайте радио, телевизор и компьютер после использования – также с положения готовности.



Изменения в квартире

В квартире нельзя производить изменения без соответствующего разрешения. О работах, ведущих к изменениям в квартире, необходимо договариваться с домоуправлением или с арендодателем. Для выполнения изменений в квартире может потребоваться разрешение официальных органов. Этим самым обеспечивается безопасность строения и его надлежащее состояние. Для выполнения изменений в арендованных квартирах существуют точные правила, которые можно получить в домоуправлении или у арендодателя.

Правила общежития

В каждом доме есть правила общежития для жильцов. Эти правила следует соблюдать, чтобы сохранять добрые отношения с соседями.

Не забывайте выполнять следующие мероприятия, которые необходимо делать самим:

- Очищайте или меняйте фильтр в вытяжке над плитой через каждые три месяца.
- Прочищайте вентиляционные отверстия два раза в год.
- При уборке очищайте также водяной затвор унитаза и сливное отверстие для воды в полу.
- Меняйте батарейки в противопожарном датчике в соответствии с инструкцией, напр. раз в год.
- Размораживайте и протирайте морозильник раз в год, напр. во время зимних морозов или летом, когда он минимально загружен.

В экстренных ситуациях:

Если заливает вода:

- 1) попытайтесь закрыть водопроводный вентиль и
- 2) позвоните сразу на дежурный номер ЖЭУ или
- 3) позвоните в дежурную фирму водоканала.

Запишите на память также дежурный номер

ЖЭКа

и телефон домоуправления



ASUMISOPAS maahanmuuttajille 2013,
HELSINGIN KAUPUNKI / Lähiöprojekti;
Venäjän kielen käännös Mirja Martynova;
Axovaatio Oy/Teuvo Aro;
Mainostoimisto Arto Forsell Oy

Если случился пожар или
другая опасная ситуация,
звоните на телефон бедствия

112